



## TEATROS Y TOROS

AÑO VII. →\*← NÚM. 172

Cádiz 20 de Mayo de 1917.

REVISTA DECENAL

*Redacción y Administración.*

José R. de Santa Cruz, 15, 1.º izq.ª

### Carreras de Automóviles en Sevilla 1917.

#### PREMIO DE REGULARIDAD

Gran Copa de S. M. el Rey, la obtiene el

## HUDSON SUPER-SIX

en competencia con el PACKARD, FORD y otras conocidas marcas de Automóviles; además gana la Clasificación general en cuesta y los siguientes premios de su categoría (4 a 5 litros de cilindrada).

KILÓMETRO LANZADO.—Copa del Real Círculo de Labradores, a 107'780 kilómetros por hora.

KILÓMETRO ARRANCADO.—Copa de D. Ildefonso Marañón, a 81'570 kilómetros por hora.

CARRERA EN CUESTA.—Copa del Excmo. Ayuntamiento, Gran Copa del Sr. Presidente de la R. S. A. S., Sr. Conde de Aguiar y Copa ofrecida por «Sevilla Automóvil», para el coche que efectuara el recorrido en menos tiempo sobre un «Michelin», a 66'540 kilómetros por hora.

REPRESENTANTE GENERAL:

**FRANCISCO DE LA VIESCA**

CÁDIZ

# Servicios de la Compañía Trasatlántica.

## LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso de Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

## LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

## LINEA DE CUBA-MEJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

## LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

## LINEA DE FILIPINAS

En lo que resta del año se realizarán los siguientes viajes a Manila, saliendo los vapores de Barcelona en las siguientes fechas: 30 de Agosto, 13 de Octubre y 26 de Noviembre, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

## LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa ifacultativa, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## Fábrica de Muebles de todas clases

DE

## Eladio Campe y Comp.

Precios desde los más económicos.—No comprar muebles sin visitar este establecimiento.

## Latonería de Manuel Soane.

Artículos de latón y hojalata.—Aparatos modernos y techumbres de zinc.—Restauración de bombas.—Instalaciones para gas y agua.—Composturas de radiadores de automóviles, etc.

P. Loreto, 5. - Cádiz.

## Taller de Bicicletas de Alquiler

Beato Diego de Cádiz, núm. 13.

Stock "Dunlop". - Bicicletas "Diamant".

Reparaciones mecánicas y accesorios para bicicletas.

CADIZ

## EL TELESCOPIO

ALAMEDA DE APODACA

### PARADA OFICIAL DEL TRANVÍA

Manzanilla de todas las más acreditadas marcas, licores, aguardientes, refrescos y cafés. Sus correspondientes *platitos*. Se sirven ostiones en concha y fritos y mariscos de todas clases.

VISTA A LA BAHÍA

## VERMOUTH TORINO

## Martini & Rossi.

LA PRIMERA MARCA DEL MUNDO

VENTA ANUAL

★ VEINTE MILLONES DE LITROS ★

—Ojo a las imitaciones e industriales poco escrupulosos que sirven VERMOUTH de otras casas en botellas de la acreditada marca MARTINI & ROSSI.—

Agentes para Andalucía y Extremadura:

León, Contreras y Campos, S. en C.  
(Sucesores de Eduardo Moyano).-Cádiz.

# DEPORTES

## TEATROS Y TOROS

Revista decenal dedicada a los aficionados a los Deportes, Teatros y Toros.

Año VII.

Redacción y Administración: J. R. de Sta. Cruz, número 15, 1.º izquierda.

Núm. 172

### BALOMPIÉ

El partido celebrado el pasado domingo 13 entre el equipo «D. O. R.» del vapor *Sindoro* y el de nuestro «Español», creímos sería más interesante de lo que fué.

Por el equipo holandes jugaron; Kurtz; Knooh, Campagne; Vogeler, Ponsa (capitán), Jansa; Batavia, Osideu, Rais, Baacle y Koolwijle. «Español» Velarde; Lobato, Macías; Garrido, Ruíz, Rodríguez; P. Bernal, Santander, Jardines, Noriega (capitán) y Arrabal.

De árbitro actuó imparcialmente, el antiguo jugador Sr. Pérez Díaz.

El público no respondió, tanto como antes del partido se creyó.

A las 4 y 20 sacan los holandeses, los cuales al entrar en el campo causó en el público gran impresión, pues dada su constitución física, todos creímos que la derrota de nuestro equipo sería análoga a la sufrida cuando con el nombre de «Balompié», jugó el 23 de Mayo de 1911 con el equipo del crucero holandés *Guidelant*, pero no, aquel equipo gaditano se confirmó a los cuatro meses con el nombre, que hoy es honra de esta región, «Español», y con este cambio, cambió por completo su juego y antes que siempre perdían, transfórmase en glorias en cuantas luchas toma parte. También ha jugado con la fragata *Friesland*, escuela de Guardias Marinas, hace pocos años.

En ambos tiempos el juego se desarrolló en el campo extranjero, los que de vez en cuando hacían algunas arrancadas que defienden muy requetebién Lobato y Macías.

Al equipo «D. O. R.» notámosle falta de entrenamiento en el juego, y en la carrera, (si a lo que hicieron puede llamársele fútbol) pues se cansaron mucho.

Los de casa se crecieron de tal manera, que consiguieron apuntarse 14 *goals* y 1 *off-side* por 0. Fueron hechos los tantos por Cossi rematado por Santander, el 1.º; Arrabal de un soberbio chut, el 2.º; Ruíz, combinóle a Noriega y este hace el 3.º; Jardines apunta el 4.º y el 5.º; de un remate de Arrabal hace el 6.º; Jardines el 7.º y 8.º; Noriega tira a no hacer, un penalty; Arrabal consigue el 9.º; Noriega el 10 y el 11; Jardines el 12; Noriega el 13 y P. Bernal el 14.

Apesar de todo, el *goalkeeper* holandés mostróse activo parando un sin fin de chuts, cuyo jugador fué en ocasiones varias ovacionado, como así mismo el delantero centro que jugó descalzo.

El medio extremo izquierda holandés, sufrió un accidente, del que fué repuesto a los pocos minutos.

De nuestro equipo todos jugaron bien, pero se distinguieron Velarde, que en lo poco que hizo lo efeculó muy bien; los defensas Ruíz, Noriega y Arrabal.

Al terminar diéronse los ¡hurras! de rigor.

Ambos equipos trasladáronse al domicilio social del «Tiro Nacional», el que se encontraba engalanado con la baudera de España, sirviéndose un «lunch» compuesto de *sandwichs*, pastas y galletas finas, cervezas y helados.

Brindóse por la prosperidad de Holanda y España, por sus Reyes y Marinas; Mr. G. Sirks, oficial de radiotelegrafía del *Sindoro* y Presiden-

te del Club de a bordo, fué el primero en dirigir su palabra a los reunidos, cuya traducción hizo la D. Alberto Laredo.

Don Miguel de Aramburu, Presidente del Club gaditano habló en inglés, cuya traducción también se hizo por el mismo señor. El primer maquinista del buque dirigió la palabra a los allí congregados, como así mismo el Sr. Laredo, en nombre de los jugadores del equipo local. El primer oficial de a bordo Mr. C. Vernes también habló.

Como final diéronse entusiastas hurrras al Rey de España, por parte de los extranjeros y a la Reina Guillermina, por la de los españoles.

—Tenemos noticias de que para la próxima temporada 1917-18, el «Racing C.» de Madrid, vendrá a Sevilla a jugar un partido con el «Sevilla F. C.» y como se encontrará tan cerca de Cádiz, aprovechará la ocasión y nos hará una visita el referido Club madrileño, el que jugará un partido con nuestro «Español».

—Desde hace algunos días se encuentra en Sevilla, el «back» del «Español» de ésta, señor Barzanallana (J. L.), el que según nos informan no regresará por ahora a ésta.

—Entre la colonia alemana residente en Cádiz, según hemos oído, se ha formado un equipo el cual comenzará a jugar partidos en breve, a beneficio todos, de la Cruz Roja alemana. Ignoramos la veracidad de esta noticia, que solo a título de rumor la damos a la publicidad.

*Almería.*—En esta ciudad, donde este deporte va alcanzando gran incremento, celebróse el día 10 un interesante match entre los equipos «Almería F. C.» y «Athletic F. C.», cuyo resultado tenía intrigada a la afición, por el antagonismo latente entre ambos clubs.

Por el primero jugaron Melian, Laynes, Villaspesa, Soriano, Silva, Hernández, Burgos, García, Martínez, Alvarez y Relea; y por el segundo Mortorel, Gallart, Navarro (V.), Martín, Vele-Hidalgo (L.), Fernández, Vele-Hidalgo (E.), Cuadrillero, Maján, Navarro (E) y Pérez.

Fué un partido que por lo duro no pudo calificarse, ni mucho menos de amistoso. En el primer tiempo se apuntó 1 goal el «Athletic», y en el segundo el «Almería» consiguió el empate, aunque el público inteligente estimó que había sido *off-side*; y al finalizar el partido, el «Athle-

tic» metió el balón en la portería contraria, si bien el referee (que es miope y él mismo lo declaró) no vió entrar la pelota, cosa nada extraña, porque es muy humano se inclinase sin poderlo remediar al «Almería», del que es secretario.

El público estimó que el triunfo indiscutiblemente pertenecía por entero al «Athletic», al que felicitamos por lo mucho que ha adelantado en poco tiempo.

*Málaga.*—(Llegadas estas líneas con bastante retraso para ser insertadas en el pasado número).

El 29 jugóse un gran partido entre el «F. C. Malagueño» y el «Britania» de Gibraltar, este se apuntó en el primer tiempo 4 goals y en el segundo, 2 tantos más por 1; total 6 por 1.

*Algeciras.*—(El mismo paréntesis). Se ha jugado un match entre el «Athletic» de esta y el «Prince of Wales» de Gibraltar; campeón de primera categoría; los de aquí están entrenadísimos, no permitiendo que la victoria fuera para los calpenses, resultando un empate a 0.

*Barcelona.*—Con una entrada fenomenal se jugó el domingo 13, el partido final del Campeonato de España en el campo del «Real C. Deportivo Español», entre los equipos del «Madrid F. C.» de la villa y corte y el del «Arenas C.» de Bilbao, dando por resultado un empate a 0, con lo que se podrán dar cuenta los lectores, de cómo jugarían los dos campeones de las regiones, Centro y Norte.

El jugador madrileño De Miguel, sufrió un accidente que le imposibilitará jugar en el partido de desempate, el que tendrá lugar el martes 5.

De árbitro actuó el Sr. Brú.

Enviaré nota telefónicamente.—N. P.

*Por teléfono.*—(De madrugada). Barcelona: Entrada público mediana «Madrid» ganó Campeonato España, 2 goals por 1 del «Arenas» de Bilbao, este equipo estuvo dominado. Referee bien, mucha vista. Público correcto comparado anterior partido. Escribo correo.—N. Pérez.

Al recibirse la noticia en Cádiz, de que el «Madrid» había conseguido ganar al «Arenas» de Bilbao y por consiguiente se le adjudicaba el

honroso título de Campeón Nacional 1916-17 y la copa de S. M. el Rey, causó en la afición gaditana extraordinaria estupefacción pues la mayor parte de ella y creemos que la del resto de España esperaban que la victoria hubiese sido de los areneros.

Suponemos que el fundamento de esa creencia era las alternativas experimentadas por el equipo campeón, pues perdía o empataba en la primera vuelta con un equipo y vencía en la segunda y como se comprenderá era cosa extraña, achacándolo nosotros en ocasiones varias al cambio de campo que indudablemente influye mucho.

Pero ya sea por una cosa, ya por la otra, la cuestión es que a fuerza de su constancia, y juego limpio ha conseguido el «Madrid F. C.» colocarse en la cúspide de fútbol nacional cuyo puesto, opinamos, lo tiene muy bien adjudicado y por ello lo felicitamos y damos la enhorabuena, al par que unimos nuestro viva al «Madrid Football Club» a los muchos que a estas horas habrá escuchado.—PP. J.

*Madrid.*—«Copa Príncipe de Asturias». Primer partido Cataluña-Centro.

Vamos al campo creídos de que en vez de presenciar un partido, veríamos un escándalo morrocotudo, (cosa que se hubieran merecido los catalanes). El Sr. Diezte (árbitro) llama a los equipos, el primero en salir al campo son los catalanes que son ovacionados; lo mismo ocurrió al salir los de casa.

Dicho encuentro resultó un poquito reñido, a pesar de ser lo mismo una selección que otra, equipos de saldo.

En la nuestra no juega ningún equippers del «Madrid» ni de la «Real»

Al terminar, el marcador tiene 2 tantos a favor de cada bando.

—Segundo partido, «Cantabria» contra «Cataluña», venciendo ésta por 1 a 0.

—Tercer id., «Centro» y «Cantabria». A presenciar este encuentro, acudió mucho público; los centrales consiguieron 4 goals por 1.

Cuarto partido, de desempate. Arbitra el señor Ruete, resultando este encuentro, bastante aburrido.

Los catalanes se retiraron del campo, cosa muy fea, pues si esto lo hacen los nuestros en su campo no queda un jugador vivo... La victoria la obtuvieron los de aquí por 2 a 0.—*Ramón G. Lozano.*

---

*Todo deportista de ambos sexos o entidad deportiva, como así mismo lo aficionados a los deportes en general, que deseen dar a la publicidad cualquier asunto para que llegue a conocimiento de la España deportiva, pueden remitirnos las cuartillas firmadas que les serán insertadas en DEPORTES, siempre que los escritos sean dignos de ello.*

---

## Dislates incontestables.

El ansia de introducir reformas en lo irreformable, sobrepasa demasiado a veces, los límites lógicos.

Cuando precisamente deben buscarse alicientes capaces para aumentar grandeza a las fiestas netamente gaditanas, se trata, por el contrario, de destruir antiguas costumbres que, entre paréntesis, no es el municipio *personalidad* suficiente a disponer.

Trátase, *únicamente* de cambiar la hora de salida en nuestra magnificente procesión e: ya próximo día de Corpus.

¡No hay toros; pues para animar esa tarde, ahí va ese producto de nuestras feroces inteligencias!

Y una sonrisa maliciosa, asomaba a los labios de muchos...

## BERGOUGNAN sigue triunfando.

**Carrera record de los 50 kilómetros por la U. V. E. en Sevilla, 13 de Mayo.**

Ocho corredores toman la salida y siete van provistos de neumáticos BERGOUGNAN. Es la mayor garantía que podemos hacer de tan excelentes neumáticos.

¡Ciclistas! ¡Corredores! Exigid la marca BERGOUGNAN, en vuestros neumáticos.

¿Habremos perdido quizás, la noción de cuanto somos?

Más bien será que en el afán de tener iniciativas, se mata, por un trabajo excesivo, el gusanillo cerebral, la **masa** gris de nuestro encéfalo.

Ya verán ustedes, sin embargo, como ante la imposibilidad de conseguir lo pretendido, habrá atracciones grandiosas el día 7 de Junio, primero que debiera siempre ser de nuestros festejos veraniegos,

Hacer podría un programa, *casi* sin temor a equivocarme.

Por la mañana, sabido es ya:

La magnífica procesión, envidia de muchas capitales, por las joyas que en ella se exhiben, desfile de las tropas y...

Por la tarde, cucañas marítimo-terrestres, carreras de burros en saco, elevación de globos y fantoches con el mismo éxito de los pasados carnavales, carreras pedestres entre animales de dos pies, concurso de aeroplanos... de cuerda, cinematógrafo público, para lo cual se pondrán obstáculos a los rayos de Febo, y representación al aire libre de la zarzuela *Cádiz*, en los alrededores del *Chato*, el ventorrillo recreo de nuestros antepasados, (conste que no es reclamo).

¡Me parece que hay donde escojer y donde divertirse!

Aún queda la noche: En ella... todavía no está acordado, pero habrá iluminación a la veneciana, aun cuando hecha en Cádiz; exposición de puestos... de pedir limosna, expendición de dátiles de Berbería, *legítimos*, bollos, *coquitos*, almendras, *cacahuetes* y avellanas de los toros (aunque *según dicen*, no los habrá, por ciertos detalles que faltan a la plaza).

Se otorgarán premios a aquellos *establecimientos muebles* de más pésimo gusto y terminarán

las fiestas del día con la quema y explosión de una *gran matraca*... gaditana.

Este será el punto mas culminante de las festividades, que para inauguración de las veraniegas (aun cuando el verano, según dicen, no empieza hasta el 21 del susodicho mes) nos prepara el Ayuntamiento.

¡Ah! Habrá limosnas de pan y *frituras* genuinamente locales.

Se prohibirán las timbas, y a los *tíos* del *helado parisiense* quedaráles prohibido también, pongan sus garrafas a modo de *ruleta*.

Ahí está, a grandes rasgos, el programa de fiestas para tan solemne día, que procurará repetirse, según dicen también en los sucesivos de la *temporada*.

En vista de la carestía del papel, se suspenderá una proyectada *batalla* de confetis y serpentinas, amén de las flores típicas, que en el Parque Genovés tendría lugar, coincidiendo con aquellos festejos.

No está *malejo* el programa, ¿verdad, lectores?

M. CERÓN.

---

*Este periódico no es órgano de Sociedad alguna, ni percibe subvención de ninguna, con el exclusivo fin de ser libre, justo e imparcial en sus informaciones, defendiendo todo lo razonable.*

---

## CICLISMO

Este año tendrá el Campeonato de España un aliciente del que ha carecido en años anteriores. Cuatro *rontiers* sevillanos, tres de ellos afamados, participarán en la lucha; Miguel Folgado, Pepe Carballo, Rafael Alcoba y Angel Olmedo (corresponsal éste último, de esta Revista) han sido designados por la «U. V. E.» para representar a los andaluces en tan grandiosa manifestación.

¡Suerte, muchachos!

## Gran victoria de las Bicicletas THOMANN

En la carrera record de los 50 kilómetros, celebrada el domingo 13 en Sevilla, obtienen los siguientes puestos:

- |     |                  |                               |
|-----|------------------|-------------------------------|
| 1.º | M. Folgado sobre | THOMANN y <i>Bergougnan</i> . |
| 4.º | A. Olmedo »      | THOMANN y <i>Bergougnan</i> . |
| 5.º | Severo »         | THOMANN y <i>Bergougnan</i> . |

Representante en la provincia de Sevilla: JOSE SANCHEZ LOBO y HERMANOS.-Santo Tomás, 8.-Sevilla.

—Un proyecto asombroso ha sido lanzado, ignorando nosotros quien pueda ser el autor.

El proyecto en cuestión, es celebrar en Sevilla una carrera de las que hace muchos años no se efectúan en España.

De llevarse a efecto dicha carrera, sería *Nacional* y llevaría por título «*Gran Premio de Sevilla. Copa Alfonso XIII*».

El trayecto a recorrer sería 314 klms. en total, comprendido, Sevilla-Cádiz y regreso, dos etapas.

—Seguramente el próximo domingo 27 llevarán a cabo varios ciclistas sevillanos una excursión a Cádiz, con lo que quedará demostrado que la afición por el pedal en Sevilla va en aumento y que hay pedalistas de aquella capital, valientes desde el momento que por cuarta o quinta vez realizan tan larga excursión.

¡Sin embargo en Cádiz, hay ciclistas, sí, pero de turismo, o mejor dicho, de lujo... ¡Valientes velocipedistas gaditanos! ¡Animo muehachos!

—El Campeonato Nacional de ciclismo tendrá lugar el día 3 del próximo mes de Junio, siendo el recorrido de 50 klms. S. M. el Rey ha donado 500 pesetas, las cuales serán destinadas para el campeón.

—Para el día 10 de Junio se ha aplazado la celebración del Campeonato de Madrid, organizado por la «Federación Ciclista Madrileña».

—A la «Fiesta del Pedal» celebrada en Sabadell (Barcelona), asistieron más de 1.000 ciclistas, reinando una animación extraordinaria en verdad.

Como es de suponer, tuvo lugar un gran concierto de bocinas y timbres, con cuyos ecos musicales hacían despertar más aún la curiosidad de los ciudadanos.

La banda Municipal concurrió a recibir a los pedalistas a la Rambla de Sabadell, en donde se había levantado un arco de follaje. Asistieron

con sus respectivas banderas, banderines y gallardetes las siguientes entidades: «U. V. E.», «Sport C. Catalá», «Grupo Deportivo del C. V. R.», «Moto C. de Cataluña», «C. Ciclista» de Sans, «C. Ciclista Andrerense», «Unión C. Andrerense», «Velo Sport» de Sans, «C. Ciclista» de Sarriá, «Cruz Roja», «Exploradores de España», «C. Tarrasa», «Pedal Mataroni», «Nuevo C. Ciclista» de Granollers «Peña Rhin» «Peña Victoria» y el Sindicato de periodistas Deportivos.

Organizóse una carrera de 17 klms. para neófitos, (Sabadell-Seutmanat-Sabadell): 1.º G. Cruz, 44 m. y 30 s.; 2.º J. Cruz, 44 m. y 36 s.; 3.º Molina, 44 m. y 42 s.

La rifa benéfica dió una recaudación de 1.340 pesetas, las que fueron entregadas al Alcalde de la ciudad para destinarlas a la beneficencia.

*Sevilla.*—En la carretera de Alcalá de Guadaíra, verificóse la carrera record de los 50 kilómetros organizada por la «U. V. E.».

A las 8 y 15 dió el Jurado la salida a los siguientes *routiers*: Folgado (campeón de Sevilla y Vice-Presidente de la Unión), Carballo, Alcobá, Ocaña, (el Rey de la Pista) y el famoso Bisogui.

Al darse la señal de salida se armó un lío tremendo, disgregándose los corredores y el pelotón de cabeza quedó integrado por Folgado, Alcobá y Villalba, después iban García y un servidor y detrás Ocaña y Bisogui.

El pelotón de cabeza *corrió* de firme en la primera vuelta, invirtiendo en el recorrido (25 kilómetros) 46 m., lo que demuestra que en Sevilla hay quien corra lo *suyo*.

Al regreso en la primera vuelta, se retiró en Torreblanca, Ocaña, desilusionando al público que esperaba de este corredor, batiera el *record* de España.

El neófito Bisogui demostró que sirve para la Bicicleta, tanto como para despachar *chatos* de



## VÉNDESE una Lancha Automóvil de las siguientes características:

Largo, 9 metros.  
Ancho, 1,60 idem.  
Altura, 1,20 idem.  
Asientos para 12 personas.  
Madera: caoba Matagón.

Motor de bencina: 6 cilindros Lowestoft 24 H. P.  
Consumo: 10 litros por hora.  
Capacidad: 10 millas por hora.  
Con equipo completo, toldo, lámpara de cobre de señales, etc.

Para más informes dirigirse a "La Compañía Sevillana de Electricidad"

*manzanilla*. No terminó la carrera, pero se hizo los 25 klms primeros en 1 h. por lo que fué muy felicitado.

En la segunda vuelta, Alcoba se despegó de Folgado y Carballo y a Villalba se le pinchó, quedando el último. Severo me acompañó en toda la carrera, y a la hora del embate pude sacarle 2 largos de máquina de ventaja cuando pasé por la meta.

La carrera terminó muy lucida, obteniéndose la siguiente clasificación.

1.º, Folgado sobre «Thomann» y «Bergougnan» en 1 h. 33 m. y 56 s.

2.º, Carballo, «Automoto» y «Soly» 1 h. 33 m. y 56 s.

3.º, Alcoba, «Diamant» y «Bergougnan» 1 h. 39 m. y 46 s.

4.º, Olmedo, «Thomann» y «Bergougnan» 1 h. 47 m. y 48 s.

5.º, Severo, idem, idem 1 h. 47 m. y 48 s.

6.º, Villalba, «Automoto» 1 h. 57 m. y 6 s.

No se clasificaron Ocaña y Bisoqui que montaban «Ruge» y «Thomann» y neus «Bergougnan». — *Olmedo*.

#### AVISO IMPORTANTE

*Habiendo sufrido una avería probando la motocicleta marca PUCH de 3 1/2 H. P., que se regalaba en el primer sorteo de la Lotería Nacional del próximo mes de Julio, se advierte a los señores que posean algunos números, pueden cangearlos antes del mencionado sorteo, por su importe en Duque de Tetuan, número 14.*

## Carnet Teatral.

### Teatro Circo Verano.

Despidióse la troupe «Los Aubin-Leoniel» que con un éxito extraordinario ha actuado en este teatro.

—El pasado miércoles 16, reapareció en este escenario la compañía cómico-dramática de la eminente actriz Carlota Plá, cuya compañía desde la noche del expresado día, está siendo objeto de inequívocas pruebas de agrado, por el numeroso público que asiste.

### Teatro Cómico.

Poquísimos han sido los días que ha actuado en este coliseo el conjunto cómico-lírico de Am-

paro Ferrer, siendo una verdadera lástima que se haya visto precisado a ausentarse de ésta, debido a tener que cumplir compromisos contraídos anteriormente con otras empresas, pero al público gaditano gustóle la compañía y en honor a la verdad sea dicho, hemos oído los siguientes rumores:

«Que parece como mentira (pero es una verdad muy grande) que cuando el público va entrando en este coliseo con satisfacción, porque le agrada el espectáculo que se exhibe, de buenas a primeras despedida de aquel espectáculo; sin embargo debuta otro que no satisface al público y por tal razón este no acude al coliseo, y el espectáculo no anuncia su despedida, y se están mas de un mes actuando».

¿Hay razón, o nó?

### Teatro Principal.

Despidióse la compañía de obras norteamericanas del actor Sr. Cómes y la actriz Sra. Vega, cuya actuación ha sido más corta que la de la pasada temporada, a pesar de asistir el público.

—Ha vuelto el cinematógrafo en el que se vienen exhibiendo interesantes películas.

### Gran Teatro.

Aún continua cerrado. Se ha dejado decir públicamente las probalidades que existen para que en este regio coliseo actúe una compañía de ópera, y honre la escena de este Gran Teatro, el inconmensurable Tita Rufo.

### Cine Escudero.

Estamos en la época del año en que el público favorece este salón, y claro, para corresponder al favorecimiento del respetable, la empresa segun tenemos entendido, está en tratos con números del género de la varieté, de los de la cúspide, los cuales comenzarán a desfilar en breve.

### Cine público.

Nos informan de que desde 1.º del próximo mes comenzarán la exhibiciones cinematográficas públicas, como en años anteriores, en la plaza de la Constitución.

BAMBALINA Y C.<sup>a</sup>



## Formulario de Fotografía.

Hemos recibido la importante «Revista Kodak» en la que pone de manifiesto la magnificencia de las citadas máquinas.

—Fórmula para desaparecer el halo de un cliché.

Agua . . . . . 10 c. c.  
 Persulfato amónico . . . . . 5 grs.  
 Glicerina . . . . . 85 c. c.

Se disuelve el persulfato en el agua y se añade la glicerina; con un pincel se extiende la solución sobre las partes escogidas.

—Tintura para ennegrecer la madera.

A. Agua . . . . . 500 c. c.  
 Sulfato cobre . . . . . 5 grs.  
 B. Alcohol . . . . . 100 c. c.  
 Cloruro anilina . . . . . 100 c. c.

Se pinta la madera con la solución A. y cuando esté completamente seca, con la B. puede servir para el ennegrecimiento de las cámaras, etcétera.

—Ennegrecimiento de los chasis de hierro.

Se calienta el chasis en aceite de lino, se frota y se pone a la llama hasta que inflame el aceite, y después se quita la parte grasienta y se limpia con bencina.

OBJETIVO.

¡¡CICLISTAS!! Se regalará una bicicleta de carreras o turismo, de acreditada marca española, al portador del número igual al premio mayor de la Lotería Nacional del primer sorteo de Julio de 1917. Valor de cada billete, cincuenta céntimos. Contiene cada papeleta 38 números.

Encargados: Sres. Alcoba y Olmedo, residentes en Sevilla.—Billete impreso 600 papeletas. 25 pesetas se destinan como donativo para la U. V. E. de Sevilla.—Sin contraseña es nula la papeleta.

## PUNTERAZOS...

..., a los clubs futbolísticos sevillanos, por no aceptar el reto de nuestro «Español».

Las causas las desconocemos, pero creemos que una solamente existe, y es miedo, miedo y miedo.

..., a las sociedades de deportes gaditanas, a ver si con ellos cooperan a la comisión de fies-

tas de nuestro Excmo. Ayuntamiento, porque lo que es en esta sola, nos suponemos, escasean las iniciativas.

Pero decimos ahora, ¿por qué la comisión aludida no se dirige a los club deportivos de Cádiz...?

..., nos vemos nuevamente en la necesidad de dárselos, a unos suscriptores de este decenario, por encontrarse al descubierto con algunos recibitos.

Claro, que se los daremos si antes del mes próximo, no se ponen al corriente.

..., no tenemos más para este número, veremos si para el que viene, los tiene.

DUELEN.

## MISCELANEA

### ATLETISMO

Madrid.—En el campo del Credit Lyonnais celebrese las pruebas de salto, para el concurso que organiza el «Club Deportivo Ferroviario» (antes C. M. Z. A.)

Resultado: Altura sin carrera, Sr. Barrena, saltó 1,30 m.—Altura con id: 1.º, Sr. Barrena, 1,55 m., 2.º, Sr. Valdes, y 3.º, Sr. Práxedes.

Longitud sin carrera: 1.º, Barrena, 2,88 m., 2.º, Valdes, y 3.º, Alzamora.—Longitud con id: 1.º, Barrena, 5,49 m., 2.º Valdes, y 3.º, Alzamora.

Como se vé el joven Barrena comienza la nueva temporada atlética con ganas de demostrar una vez más, que es uno de los mejores atletas españoles.—El corresponsal.

### ALPINISMO

Madrid.—El domingo 6 se celebró en Guadarrama la distribución de premios de la pasada temporada de Nieve, a la que acudieron numerosos alpinistas aficionados.

Los premios se dieron como sigue: Copa del R. A. C., Don Manuel Alonso.—Saltos de 2.ª categoría. Copa de la Agrupación 'B, a D. Aurelio Botella.—Saltos de menores. Medalla de plata, a don Julián López.—Saltos de 1.ª categoría. Copa del Club Alpino y medalla de plata, por haber conseguido el «record» de longitud, al Sr. Conde Gomar.

*Carreras de parejas.* Medalla de plata, a Elvira Gancedo y Juan Medinaveitivo.—*Terreno plano*, copa del «Heraldo Deportivo», a D. José Bravo.—*Carreras de señoritas.* Medalla de plata, María Luisa López Durán.—*Srtas. menores de 15 años.* Medalla de plata a Elenita Coppel.

*Carrera de menores.* Copa del Sr. Gancedo a Enrique López Durán.—*Carrera de equipos.* Copa de los Ingenieros de Montes, a Ricardo V. Arche, Aurelio Botella y Julián López.—*Carre-  
ra de la Maliciosa.* Copa de la agrupación Peñalara, a D. Fernando Barrena.—*El corresponsal.*

#### NUEVA SOCIEDAD

*Badajoz.*—Recientemente se ha constituido en ésta, la «Sociedad Sport Club», eligiendo la siguiente directiva: Presidente, Avilar (D. M.); Vice, Donul (D. L.); Secretario, Gamero (D. A.); Tesorero, Santa Cruz (D. P.); Contador, Zarallo (D. V.); Vocales, Sres. García Belda, Morales y Cordero.

Deseámosles a la nueva sociedad muchos éxitos e igual número de años de existencia.

#### PESAME

Muy sentido se lo enviamos al conocido joven y distinguido sportman, Francisco Toscano y demás familia, por el reciente fallecimiento de su querida señora madre (q. e. p. d.).

#### BODA

La contrajo el día 16 con la distinguida y bella Srta. Ana Gutiérrez, nuestro conocido convecino y entusiasta sportman, D. Fidel González de Peredo.

A los nuevos esposos deseámosles muchas felicidades en su nuevo estado y una eterna luna de miel.

#### NAUTICA

Por más que hemos indagado para enterarnos si este año celebraríanse fiestas marítimas en Cádiz, nada hemos podido conseguir.

Lamentaríamos que se pasase este año sin ellas.

*Almería.*—Debido a la gran animación que reina entre la juventud deportiva de ésta, ha aumentado la actividad que venía demostrando el celoso Presidente de este Real Club Náutico, don Arturo Lengo, para la terminación de las obras que se proyectaron el año anterior, y que

gracias a su entusiasmo por esta clase de deportes ha demostrado siempre.

Nuestra enhorabuena al Sr. Lengo así como a los demás señores que integran esta simpática sociedad deportiva.—*El corresponsal, M. Requena.*

#### PEDESTRISMO

*Madrid.*—Se celebró el Campeonato de la Sociedad Cultural Deportiva, con el recorrido de 10 kilómetros escasos.

Los tres vencedores fueron: Julio Domínguez, Angel G. Reina y Julián Encina.

El primero es un novel corredor que dará algún disgustillo que otro, pero que pronto le veremos decaer, pues no reúne condiciones y más para apretar de la forma que lo hace.

El segundo, ha hecho un poquito el ridículo porque un señor tan ¡¡Campeón!! como él, parece mentira se haya dejado llevar el título.

Ahora una preguntita al pobre Encinita, que por cierto me dá mucha lástima... ¿ha tomado abono para el puestecito ese?

—La vuelta a Madrid ha sido aplazada para el 14 de Octubre próximo.

El motivo de dicha suspensión ha sido debido a que los mejores corredores de ésta, se están preparando para las pruebas del Campeonato de España en San Sebastián. Es lástima que no disfrutaran de dicha prueba.

Mi enhorabuena a la comisión organizadora por dicha suspensión, pues eso es hacer por los corredores.

Los premios consistirán en una bicicleta y medalla de plata, al 1.º; reloj de plata e id., al 2.º; reloj de acero e id., al 3.º; pluma estilográfica e id., al 4.º; Morral excursionista y id., al 5.º; y cinco medallas de plata para los cinco restantes, y medallas de cobre a la mitad de los que se clasifiquen.—*Ramón G. Lozano.*

---

## EN BROMA

Entre novios:

—¿Por qué no pides mi mano a mi padre?

—Porque no lo encontraré nunca en casa, y si estuviese en ella se negaría a recibirme.

—¿Por qué razón?

—Porque me debe cien duros.

---

TIP. COMERCIAL.—Antonio López, 6.—Cádiz

**AZCOYTIA**


Extenso surtido en objetos para regalos  
en Plata y Electro.

*Copas para premios, Bicicletas.*

*Duque de Tetuán, 19. - Cádiz.*

**LAS COLONIAS**

Gran Almacén de víveres.

== Depósito exclusivo de la Cerveza,  
marca  CRUZ BLANCA, de Santander.

Sagasta, 2. - Cádiz.

**VENANCIO**

*Modas, Corsés y Artículos de viaje.*

*Columela y San Francisco.*

CADIZ

*Manuel Garamé.*

Sastrería y Camisería.

Gran surtido en géneros  
ingleses.

Columela, núm. 32. Cádiz.

**LÍNEA DE AUTOMÓVILES**

F. S. FAST & SAVE

== Servicio diario entre Cádiz, San Fernando, Algeciras y puntos intermedios. ==

PRECIOS		Berlina.	Pescante	Interior.
		Ptas.	Ptas.	Ptas.
CADIZ	San Fernando.....	3,70	3,50	2,80
	Chiclana.....	6,05	5,70	4,30
	Conil.....	10,10	9,50	7,30
	Vejer.....	13,90	13,10	10,05
	Retín.....	18,25	17,20	13,55
	Tahibilla.....	19,00	17,90	13,95
	Facinas.....	21,10	19,85	15,40
	Tarifa.....	25,65	24,15	18,75
	Pelayo.....	29,20	27,50	21,35
Algeciras.....	30,00	28,50	22,80	

*Viajes especiales en coches de turismo.*  
Dirección Telegráfica y Telefónica: AUTOS

Oficinas. { *En Cádiz.....* Plaza Loreto, 1.  
*En San Fernando..* La Mallorquina.  
*En Algeciras.....* Sur del Río.

**Valla Anunciadora**

*del campo de juego del «Español Football Club» y de ejercicio del «Tiro Nacional».*

**Ptas. 5 el metro, por meses**

INCLUSO PINTURA

Para más informes dirigirse a la Administración de este periódico: JOSÉ R. DE SANTA CRUZ (antes Veedor, n.º 15, 1.º izquierda).—CADIZ.

**LECHE MALTEADA**

DE

**HORLICH**

**El mejor alimento para todos.**

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.

**CHAMPAGNE BÉNÉZET**



**Bicicletas. - Accesorios. - Artículos de Sport.**

COMERCIANTES DEL RAMO

VENTAS AL POR MAYOR EN LOS ALMACENES DE  
**A. SANROMA. - Balmes, 62. - Teléf. A 1.445.**  
**BARCELONA**



**ANGEL PUGA S. EN C.**

Ventas al por mayor de coloniales y productos del país.

*Escritorio: Duque de la Victoria, 4. - Cádiz.*

== Almacenes: Isaac Peral, 25 y C. de Nevares, 3. ==

*La Imperial.*

Papelería y útiles de escritorio.

SAN FRANCISCO, 20.

CADIZ

**Gabinete Mecanoterápico.**

*Ginnasia sueca, etc., para ingreso en las Academias Militares.*

**Masaje Higiénico y Médico.**

Cardenal Zapata, 3 y Feduchy.

**Director: Gabino G. Barona.**



**MEXIA,**

JOYERO

= Casa especial en objetos para regalos. ==

Columela, 36 y Rosario

CÁDIZ

Joyería. - Platería.

= Relojería. =

Pastelería y Cervecería

**VIENA**

*San Miguel, números 1 y 3.*

**Sucursal: Columela, 27.**

Se confeccionan todas clases de dulces, ramilletes, tartas y se sirven *lunchs* para bodas y bautizos.

CADIZ